

## Építési Szerződés

amely létrejött *egyrésztől Gyógyszerészeti és Egészségügyi Minőség- és Szervezetfejlesztési Intézet - GYEMSZI* (1125 Budapest, Diós árok u. 3. adószám: 15324683-2-43, bankszámlaszám: 10032000-01490576-30005125, képviselő Dr. Török Krisztina), mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő),

másrésztől:

*Progress-B'90 Zrt.* (1203 Budapest, Emília u. 15 cégbejegyzési szám: 01-10-045261, adószám: 13523398-2-43 bankszámlaszám: 10402166-21625725-00000000 Képviselő: Bari Zoltán Ferenc mint fővállalkozó (továbbiakban Vállalkozó) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

### 1. A szerződés tárgya és teljesítési határidő:

Az *Uzsoki utcai Kórház 5. sz. onkológiai épület, (1145, Budapest Uzsoki u. 29. hrsz. 31524)* Európai Uniós támogatással megvalósuló kiemelt projekt KMOP-4.3.1/C\_2-09-2f-2010-0001 kivitelezési munkáinak az ajánlati dokumentációban és mellékleteiben (árazatlan költségvetési kiírás, kiviteli tervdokumentáció stb.), valamint a közbeszerzési eljárás során elfogadott vállalkozói ajánlatban meghatározott tartalom szerinti elvégzése, beleértve a korábban már elkészült építményrészek továbbépítéshez, javításához szükséges munkálatait és a már elkészült építményrészek műszaki megfelelőségének átvállalását, úgy hogy a teljes épület mind a korábban, jelen szerződés hatályán kívül elkészült részeiben, mind összességében hiba – és hiánymentes minőségben, oszthatatlan szolgáltatásként, egységes egésként a rendeltetésszerű használatra alkalmas legyen, valamint a külön közbeszerzési eljárás(ok)ban beszerzett orvos-technológiai eszközök műszaki csatlakozási feltételeinek kiépítése, közreműködés a telepítésben és beüzemelésben, továbbá a telepítést és beüzemelést követő befejező szakipari munkák elvégzése, Vállalkozónak a Kórház területén minden tevékenységét olyképpen kell végeznie, hogy a Kórházban folyó gyógyító munkát ne zavarja, vagy akadályozza. Rendkívüli esetben, amennyiben ezek bekövetkezése előre látható, e tevékenység megkezdése előtt Vállalkozónak meg kell szereznie ehhez a Kórház hozzájárulását.

Felek előzetesen rögzítik, hogy Megrendelő (Ajánlatkérő) 2012. november 30. napján a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) Harmadik rész 121.§ (1) bekezdés b) pontja szerinti gyorsított tárgyalásos eljárást indított „**Uzsoki utcai Kórház onkológiai fejlesztés**” tárgyban.

A meghatározott közbeszerzési eljárás eredményeként a Vállalkozó került nyertes ajánlattevőként kihirdetésre az eljárás vonatkozásában.

- a) **A kivitelezés kezdésének tervezett időpontja:** a szerződéskötéstől számított 1 munkanapon belül a munkaterület átadásával és az építési napló megnyitásával egyidejűleg.

- b) **A kivitelezés első részteljesítésének határideje:** a szakipari munkák, szerelvényezés, belső átalakítások teljes befejezésnek részhatárideje a szerződés megkötésétől számított 120. nap.
- c) **Az átadás-átvételi eljárás megkezdésének az időpontja/határideje:** a szerződés megkötésétől számított 170. naptári nap.
- d) **Az átadás-átvételi eljárás befejezési időpontja/határideje:** az átadás-átvételi eljárás megkezdésétől számított 25. nap.
- e) **Birtokbaadás időpontja/határideje:** az átadás-átvételi eljárás megkezdésétől számított 25. nap.

Az 1/ b.c.d.e.) pontokban meghatározott határidők elmulasztása kötbérterhes.

A vállalkozó feladatát képezi a szerződés tárgya szerinti munkák elvégzése az ajánlati dokumentációban meghatározottak szerint különösen:

- állapotfelmérés,
- a már elkészült építményrészek megfelelőségének felmérése, a szükséges javítási munkák elvégzése,
- a már elkészült építményrészek tekintetében a kivitelezői felelősség átvállalása, továbbá az elkészült építményrészek tekintetében is a használatbavételhez szükséges dokumentáció összeállítása,
- Vállalkozónak a Kórház területén minden tevékenységét olyképpen kell végeznie, hogy a Kórházban folyó gyógyító munkát ne zavarja, vagy akadályozza. Rendkívüli esetben, amennyiben ezek bekövetkezése előre látható, e tevékenység megkezdése előtt Vállalkozónak meg kell szereznie ehhez a Kórház hozzájárulását.
- Az építési terület előkészítési munkáinak elvégzése,
- bontási és építési munkák elvégzése, úgy hogy a jelen szerződés hatályán kívüli, már elkészült építményrészek, továbbá a jelen szerződés tárgyát képező építési munkák egységes egészként, kizárólag Vállalkozó felelősségi körébe tartoznak,
- ideiglenes kialakítások elvégzése, szükséges provizóriumok beállítása,
- épületgépészeti, crős-, és gyengeáramú, hálózatok kiépítése,
- orvos-technológiai eszközök műszaki csatlakozási feltételeinek kiépítése, közreműködés a telepítésben és beüzemelésben, továbbá a telepítést és beüzemelést követő befejező szakipari munkák elvégzése,
- beépített és mobil bútorzat beépítésében való közreműködés,
- berendezési tárgyak beépítésében való közreműködés,
- átadás-átvételi eljárás lefolytatása és azon belül próbaüzem, üzemi próba, kezelő személyzet betanítása,
- birtokbaadás,
- a használatbavételi engedély megszerzésében való közreműködés, beleértve a már korábban elkészült építményrészek, illetve a jelen szerződés tárgyát képező új építményrészek tekintetében a használatbavételi engedély megszerzéséhez szükséges teljes dokumentáció összeállítását, a már elkészült és az új építményrészek megfelelőségének igazolását,
- a használatbavételi engedélyeztetési eljárás során a használatbavételi engedély kiadásának feltételeként előírt munkák elvégzése,
- az utó-felülvizsgálati eljárásban történő közreműködés és részvétel.

## 2. A Felek jogai és kötelezettségei

- 2.1. Megrendelő köteles a kiviteli tervdokumentációt és a szükséges hatósági engedélyeket Vállalkozó részére 1 példányban elektronikus formában és 1 példányban papír alapon a szerződéskötéssel egyidejűleg jegyzőkönyvileg átadni.
- 2.2. A Megrendelő köteles a munkaterületet Vállalkozó részére, a szerződés aláírásától számított 1 munkanapon belül átadni, az építési napló megnyitásával egyidejűleg, egyben szavatolja, hogy a szerződés teljesítését harmadik személy joga nem korlátozza.

Vállalkozó köteles a munkaterület átvételével egyidejűleg fototechnikai eljárással állapotfelmérést készíteni a munkaterületekkel határos építményfelületekről és a felvonulási területekről. Az állapotfelmérések megállapításait az építési naplóban szövegesen is rögzíteni kell.

Megrendelő a munkaterület részeként felvonulási területet biztosít az ingatlan beépítésre nem kerülő részén deponálás, építési törmelék, szociális-blokk, iroda-blokk, stb. elhelyezésére, amelyeket Vállalkozó saját költségén létesít, továbbá biztosítja, azok működési feltételeit (2.4. pont) és üzemeltetését. Vállalkozó a munkavégzés befejezésekor a felvonulási területet, a kórház többi részéhez hasonlóan parkosított állapotban megrendelőnek átadni.

A munkaterületet Vállalkozó saját költségén köteles olyképpen elhatárolni, hogy az élet-, balesetvédelem követelményeinek megfeleljen, és oda illetéktelen személyek ne léphessenek be.

- 2.3. A munkaterület őrzéséről a beruházás teljes időtartama alatt Vállalkozó köteles gondoskodni saját költségén. Felelős az építési és felvonulási terület vagyon-, tűz-, környezetvédelmének biztosításáért, valamint a munkavédelmi előírások betartásáért.

Vállalkozó köteles jelen szerződéses munkálatok teljes időtartamában a szakági vezetők folyamatos jelenlétét biztosítani.

Vállalkozó felelősséggel tartozik a kivitelezés által érintett szomszédos épületek műszaki állagának megőrzéséért.

E kötelezettségek megszegéséből, valamint a tevékenységéből eredő bárkinek okozott minden kárt Vállalkozó viseli, illetve köteles gondoskodni a károsodás haladéktalan helyreállításáról, kijavításáról.

- 2.4. Vállalkozó a beruházás kivitelezéséhez szükséges víz-csatorna, elektromos energia, gáz, telefon, informatikai adatok vételezését Vállalkozónak a telekhatáron belüli csatlakozási pontokról a létesítmény üzemeltetője biztosítja olyképpen, hogy Vállalkozó köteles mellékmérők felszerelésével a fogyasztása költségeit állni.
- 2.5. A Vállalkozó kivitelezési-pénzügyi-számlázási ütemterve a szerződés 1. számú, mellékletét képezi. Az 1. sz. melléklet tartalmazza a befejezett, illetve a %-osan kifejezett munkarész teljesítéseket, és az adott építési szakasz teljesítményével, értékben egyenes arányban álló pénzügyi kifizetés ütemezését. A pénzügyi



ütemezést úgy kell összeállítani, hogy az egyes számlák kiállítása és annak Megrendelő felé történő benyújtása a teljesítési dátum szerinti ÁFA befizetés esedékességének hónapjának legkésőbb 3. napjáig benyújtásra kerüljön.

Az 1. sz. melléklet tartalmazhatja a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 57.§ (1b) bekezdése szerinti megfelelő mértékű szállítói előleg igényét.

A Vállalkozó a lebonyolító műszaki ellenőrrel együtt, mielőtt a megvalósítási és kivitelezési-pénzügyi-számlázási ütemterv szerinti kifizetést irányoz elő, meghívja a Megrendelőt teljesítés-értékelő bejárásra. A bejárás során közösen felméri a megvalósult teljesítéseket, és megállapítják azok ellenértékét. Minderről közösen jegyzőkönyvet vesznek fel, amelybe a lebonyolító műszaki ellenőr belefoglalja a teljesítés-igazolást. A teljesítés-igazolás tartalmazza a műszaki ellenőri nyilatkozatot – a vállalkozói teljesítés elismerése esetén – annak mértékéről, mennyiségéről és minőségéről, és ez alapján javaslatot tesz a vállalkozói számla kiállításának tartalmára, vagy az elismerést megtagadja. Jelenlévő felek – a teljesítés-igazolást is tartalmazó – jegyzőkönyvet aláírják.

- 2.6. A Vállalkozó a munkaterület átadás-átvételének időpontjától köteles az "Építési naplót" felfektetni és vezetni a 191/2009.(IX.15.) Korm. rend. szerint.

Vállalkozó köteles a haladékat nem tűrő értesítést a Megrendelővel naplóbejegyzésen túlmenően is azonnal – rövid úton (e-mailen, telefaxon) – közölni, és ezt a naplóba bejegyezni.

- 2.7. Vállalkozó hetente koordinációs értekezletet tart, amelyen a Megrendelő jogosult részt venni. Az egyes koordinációkról Megrendelő műszaki ellenőre jegyzőkönyvet készít, amelyet Vállalkozó képviselője - esetleges észrevételei kiegészítésével - köteles aláírni.
- 2.8. Vállalkozó teljesítés során köteles a nemzeti szabványok előírásait betartani. Ott, ahol a nemzeti szabványok osztályba sorolást is előírnak, a teljesítésnek I. osztályú teljesítésre kell vonatkoznia. A teljesítés során csak az építési termékek műszaki követelményeinek, megfelelőség igazolásának, valamint forgalomba hozatalának és felhasználásának részletes szabályairól szóló 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelete szerinti megfelelőség igazolással rendelkező, építési célra alkalmas terméket szabad beépíteni.
- 2.9. Ha a Vállalkozó a dokumentációban leírt anyagokat - az időben való megrendelés igazolásának megtörténte ellenére - beszerezni nem tudja, úgy Megrendelő előzetes egyetértése és jóváhagyása után jogosult időben beszerezhető, azonos műszaki paraméterű és használati értékű más anyagokkal helyettesíteni. Az anyagváltozás miatti esetleges többletköltség Vállalkozót terheli.
- 2.10. Ha egyes munkarészeket a Vállalkozó beépít (eltakar), köteles a Megrendelő műszaki ellenőret az ellenőrzés érdekében előzetesen - megfelelő időben, de legalább 72 órával korábban - a beépítésről értesíteni.



- 2.11. Megrendelő képviselői a munka végzését bármikor megtekinthetik. Vállalkozó tűrni köteles e szerződés tárgya bármely részletére vonatkozó ellenőrzést.
- 2.12. Vállalkozó köteles a kivitelezés megkezdése előtt, jól látható helyen, [www.nfu.hu](http://www.nfu.hu) honlapon található *ÚSZT Arculati kézikönyvben meghatározott, tárgyi projekt követelményeinek megfelelő méretű és* típusú tájékoztató táblát elhelyezni, illetve a meglévő építési táblát módosítani. Ennek hiányában - az Építési Naplóban történt eredménytelen megrendelői felszólítás után - Vállalkozó köteles 1.000.000,- Ft összegű kárátalányt Megrendelőnek megfizetni.
- 2.13. A bontás során keletkező hulladékok nyilvántartási, kezelési és eltávolítási szabályait, melyeket az építési engedély és tervdokumentáció, valamint a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rend. és egyéb jogszabályok előírnak Vállalkozónak be kell tartania.  
Vállalkozó feladata az építési munkaterületen keletkezett építési-bontási hulladék mennyiségének és fajtájának folyamatos vezetése az építési naplóban.

A veszélyes hulladékok gyűjtését szelektíven, elkülönítetten, keveredés-, kiömlésmentesen kell elvégeznie arra egyértelműen kijelölt gyűjtőedényben. A veszélyes hulladékot a hatályos jogszabályoknak megfelelően „Sz” jeggyel bizonylatolva, erre engedéllyel rendelkező szállítóval kell elszállíttatni és engedéllyel rendelkező kezelő társaságnak átadni.

A jelen szerződés teljesítése során keletkező minden hulladék elszállíttatására a Vállalkozó köteles.

Az elszállított veszélyes hulladékról az elszállítónak nyilvántartást kell vezetnie.

A tevékenység során a zajterhelési előírásokat be kell tartani, és törekedni kell a minél kisebb zajszint elérésére.

Vállalkozónak a bontási tevékenység befejezését követően el kell készítenie a ténylegesen keletkezett hulladékokról, az építési és bontási hulladék kezelésének részletes szabályairól szóló 45/2004. (VII.26.) BM-KvVM együttes rendelet melléklete szerinti építési hulladék nyilvántartó lapot. A hulladékot kezelő átvételi igazolással együtt a nyilvántartó lap, az átadási dokumentáció részét képezi.

A tárgyi ingatlan környezetéből Vállalkozó köteles a tevékenysége során keletkezett építési hulladékot, maradék építőanyagot elszállítani, mindennemű szennyeződést eltávolítani, a környezetet az eredeti, illetve az engedélyezett állapotban átadni, a környezetben okozott károkat megszüntetni, továbbá az építkezésen dolgozó járművek által okozott közúti szennyezéseket keletkezésükkor azonnal megszüntetni.

- 2.14. Vállalkozó köteles az átadás-átvételi eljárást, üzembe helyezési eljárást előkészíteni, és időpontjáról Megrendelőt 15 nappal korábban írásban értesíteni, (készrejelentés); Megrendelő pedig köteles lebonyolító műszaki ellenőre útján, az l.c.) pontban kitűzött időpontban az átadás-átvételi eljárás megkezdésére megjelenni és megvizsgálni, hogy teljesítési garancia nyújtása szerződés szerűen megtörtént-e és az elkészült létesítmény a szerződésnek megfelelő-e.



A Vállalkozó az 1.c.) pontban megjelölt határidőben köteles az átadás-átvételi eljárást megkezdeni, azt folyamatosan, megszakítás nélkül végezni, és az 1.d.) pontban előírt határidőben befejezni.

Ha az átadás-átvételi eljárás az 1.c.d.) pontban megjelölt határnapokon

- nem kezdhető meg mert a rendeltetésszerű használatot gátló, illetve kizáró hiba van és/vagy a teljesítési garancia nyújtása nem történt meg,
- nem fejezhető be, mert a teljesítés nem hiány-, és hibamentes, akkor

a Vállalkozó késedelme beáll, továbbá akkor is

- Megrendelő az 1.c.) határidőt követő 15 napon belül nem kezdi meg, vagy
- megkezdi, de az 1.d.) pontban meghatározott határidőben nem fejezi be az átadás-átvételi eljárást.

2.15. Az átadás-átvételi eljárás keretében Vállalkozó próbaüzemet, üzemi próbát köteles tartani.

Megrendelő műszaki ellenőre az elkészült épületen belüli és kívüli közműszakaszokat – eltakarás előtt – Vállalkozóval együtt megvizsgálja olyképpen, hogy a vezetékszakaszon próbaüzemként nyomáspróbát végeznek az irányadó szabályozásnak megfelelően.

Bármilyen rendellenesség esetén Vállalkozó köteles a javítást vagy cserét azonnal elvégezni, és a próbaüzemet megismételni.

A próbaüzemet mindaddig meg kell ismételni, amíg az adott közműszakasz nem hiba- és hiánymentes. Vállalkozó ezt követően jogosult és köteles a munkaárok befedésére.

A fűtési, hűtési, tűzjelző és egyéb rendszer próbaüzemét vállalkozó köteles az átadás-átvételi eljárás időkeretében 72 órás időtartamban elvégezni a rendszer besabályozásával és üzemeltető kezelő személyzetének betanításával együtt, és arról külön jegyzőkönyveket felvenni.

A fűtés, hűtés besabályozását csak abban az esetben kell az átadás-átvételi eljárás keretében elvégezni, amennyiben a hőmérsékleti viszonyok ezt lehetővé teszik.

Az ez okból el nem végzett besabályozást a jótállási (garanciális) időben, megfelelő hőmérsékleti viszonyok között köteles Vállalkozó teljesíteni.

A fenti okból elhalasztott besabályozás a szerződés teljesítését nem gátolja, de a halasztás tényét az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíteni kell.

A próba üzem illetve az üzemi próba során Vállalkozó a teljesítését bizonyítani köteles. A bizonyítás akkor sikeres ha,

- a fűtési, hűtési rendszer egybefüggő 24 órán keresztül,
- a tűzjelző rendszer 12 egymást közvetlenül követő alkalommal
- a betegirányító rendszer 48 óra időtartamban,
- az orvosi berendezések működéséhez kapcsolódó, az átvételi vizsgálat kezdetétől 20 egymást közvetlenül követő mérési napon, napi 8 órás igénybevétellel teljesített üzemi próbán

az előírt műszaki paramétereket az általa elvégzett munkák vonatkozásában folyamatosan hiba-, és hiánymentesen teljesíti.



A berendezések, rendszerek próba üzemei illetve üzemi próbája során tapasztalt rendellenességeket, hiányosságokat Vállalkozó megszünteti, és a próbát a teljesítés bizonyításáig ismétli.

- 2.16. Megrendelő az átadás-átvételi eljárás során megvizsgálja a Vállalkozó által bemutatott átadási megvalósulási dokumentációt, a teljesítés szerződésszerűségét, és dönt, hogy alkalmas-e a létesítmény a műszaki átvételre.

Az átadás-átvételi eljárásról 3 példányban jegyzőkönyvet kell felvenni.

A jegyzőkönyvben rögzíteni kell a felfedezett hiányokat, hibákat, a hibás munkarészekre eső költségvetési összegeket, valamint az érvényesíteni kívánt szavatossági igényeket (kijavítás, kicserélés), továbbá a kijavítás határidejét, a kijavításért és az átvételért felelős személy megnevezését, a megrendelői döntést arról, hogy átveszi-e a létesítményt. Kivitelezőnek a hiánypótlási és/vagy hibajavítási igényt is tartalmazó jegyzőkönyvet alá kell írnia.

Amennyiben Vállalkozó az átadás-átvételi jegyzőkönyvben megállapított hibák, hiányosságok kijavítását, pótlását az 1.d.) pontban meghatározott átadás-átvételi eljárás befejezési határidején belül elvégzi, azaz a teljesítés hiba- és hiánymentes, a teljesítés szerződésszerű, tehát kötbérmentes, ha a kijavítás, pótlás az átadás-átvételi határidőn túl fejeződik be, a teljesítés kötbérterhes.

Vállalkozó felelős műszaki vezetője a mennyiségi, és minőségi hibák hiányosságok kijavítását követően átadja a műszaki ellenőrnek a szerződésben vállalt és elvégzett tevékenységet tartalmazó teljesítési összesítőt.

Megrendelő műszaki ellenőre az ellenőrzést követően teljesítésigazolást állít ki amelyben nyilatkozik - a vállalkozói teljesítés elismerése esetén - annak mértékéről, mennyiségéről és minőségéről, és ez alapján javaslatot tesz a vállalkozói számla kiállításának tartalmára, vagy az elismerést megtagadja.

A Felek megállapodnak abban, hogy a végszámlához tartozó teljesítési igazolás kiadásának valamint a végszámla kiállításának feltételei, hogy:

- a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv szerint a teljesítés hiba- és hiánymentes,
- a Vállalkozó átad a Megrendelő részére minden olyan dokumentumot, igazolást, nyilatkozatot, amely a Megrendelő számára a használatbavételi engedély megkéréséhez szükséges,
- a fentiek szerint a birtokbaadás megtörtént.

- 2.17. A műszaki átadás-átvétel befejezésekor, a Vállalkozó a Megrendelő birtokába adja az építményt és átadja a korábban elkészült épületrészeket, és jelen szerződés tárgyát képező épületrészeket egységes egészként kezelve

- a kivitelezési és megvalósítási dokumentációt 2 példányban,
- a felelős műszaki vezetői nyilatkozatot a teljes építmény jogszabály szerinti használhatóságáról,
- a hulladék-nyilvántartó lapot,
- a kezelési és karbantartási útmutatót, üzemeltetési, használati, karbantartási utasítást,
- az energetikai tanúsítványt,



- az építési napló példányát összes mellékletével,
- a jótállási dokumentumokat (pl: a beépített szerelvények, berendezések, burkolatok, egyéb tartozékok jótállási jegyei, közüzemi mérőórák jótállási jegyei, hitelesítési jegyzőkönyvek stb),
- a mozgatható építményszerkezetek kezelési útmutatóját, használati utasítását,
- a nyomáspróba jegyzőkönyvek, mérési jegyzőkönyvek, működési próbák jegyzőkönyveit,
- a villamos berendezések első vizsgálatának minősítő iratát,
- az építmény használatával összefüggő, későbbi munkákhoz kapcsolódó biztonsági és egészségvédelmi tervet,
- egyéb dokumentumot és igazolást, amely a használatbavételi engedély megkéréséhez szükséges.

2.18. Felek az átadás-átvételi eljárás befejezésétől számított 12 hónaponként és a 48 hónapos jótállási (garanciális) idő elteltével utó-felülvizsgálati eljárásokat tartanak. Az utó-felülvizsgálati eljárások megszervezése és előkészítése Megrendelő kötelessége.

2.19. Vállalkozó a szerződés tárgyára nevesített felelősség biztosítási kötvényét a szerződés aláírásakor 2. sz. mellékletként kell ahhoz csatolni.

A felelősségbiztosítási szerződést a konkrét beruházásra nevesítve kell megkötni, és azt a beruházás befejezésétől számított a Ptk-ban, a rejtett hibáért fennálló szavatossági felelősség teljes időtartama alatt (3 év) folyamatosan fenn kell tartani, azzal a megkötéssel, hogy a káresemények összértéke évente a biztosítási fedezet egészére vonatkozik.

Minimális kártérítési összeg évente nettó vállalási díj 25 %-ának megfelelő mértékű.

A biztosítást úgy kell megkötni, hogy esetleges kárnál a kivitelező önrésze nem haladhatja meg a biztosító által elismert kárösszeg 10 %-át.

### 3. A szerződés teljesítése:

3.1. E szerződés szerinti oszthatatlan kivitelezés, az 1) pontban megjelölt feladat hibátlan és hiánymentes átadás-átvételével és birtokbaadással valamint használatbavételi engedély jogerőre emelkedésével teljesül, amikor a következők a teljes beruházás tekintetében együttesen fennállnak:

- a Megrendelő által jóváhagyott tervdokumentáció alapján, I. osztályú minőségben, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban, hiány- és hibamentesen elkészült,
- a technológiai egységek, berendezések próbaüzemei, üzemi próbái jegyzőkönyvvel dokumentáltan sikeresen lezárultak. Amennyiben szükséges, a kezelő személyzet betanítása jegyzőkönyvvel igazoltan megtörtént, az építmény műszaki átadás átvétele lezárult,
- Vállalkozó a 6.2.2 illetve 6.2.3 pontnak megfelelően a jólteljesítési biztosítékot megrendelőnek átadta,



- a vállalkozás tárgyát képező feladatok teljes átadási dokumentációját, beleértve a gépek, berendezések gépkönyveit, garancia leveleit, a berendezési leltárt, összesített leltárjegyzéket, a nyilatkozatot, melyben Vállalkozó igazolja és szavatolja a hatályos szabvány szerint előírt minősítéssel rendelkező anyagok és felszerelések felhasználását, a nyomáspróba, mérések, a próbaüzem, üzemi próba jegyzőkönyveit, a használatbavételi engedély megkéréséhez szükséges pozitív hatósági nyilatkozatokat, közmű hozzájárulásokat, zajmérési jegyzőkönyvet stb. Vállalkozó jegyzék szerint 2 példányban átadja Megrendelőnek,
- a Vállalkozó részére megfizetésre került a szerződés ellenértéke,
- a Vállalkozó a használatbavételi engedélyeztetési eljárás során a használatbavételi engedély kiadásának feltételeként előírt munkákat elvégezte.

3.2. Megrendelő előteljesítést csak előzetes egyetértése esetén fogad el.

#### 4. Kötvételek

- 4.1. Vállalkozó a szerződés 1.b.c.d.e.) pontjában meghatározott bármelyik határidő késedelmes és késedelemben jelentkező hibás teljesítése esetén napi 0,5 % késedelmi kötbért köteles megfizetni.
- 4.2. Megrendelő a szerződés 1.b.c.d.e.) pontjában meghatározott bármelyik határidő 30 napi késedelmét követően jogosult a szerződéstől egyoldalúan elállni, a lehetetlenülést megállapítani.
- 4.3. A kötbérek vetítési alapja a nettó vállalási díj.

#### 5. A vállalási díj és fizetési feltételek

- 5.1. Szerződő felek a szerződésben meghatározott kivitelezés ellenértékéért a közbeszerzési eljárásban elfogadott vállalási díjat, a szerződés 3. számú mellékletét képező beárazott tételes költségvetéssel alátámasztott

nettó: 149.372.822,- Ft

azaz nettó - egyszáznegyvenkilencmillió-háromszázhetvenkettőezer-nyolcszázhuszonkettő - Ft összegű a kivitelezés

befejezési határidejére prognosztizált átalány vállalásos díjban határozzák meg.

Az ÁFA mértékét a teljesítéskor irányadó törvényes rendelkezés szerint kell megfizetni.

Az ÁFA befizetője az ÁFA tv. 142.§. (1) bek. a) pontja alapján a Megrendelő.

- 5.2. Az átalány vállalásos díj fedezetet nyújt mindazon elvégzendő munkákra, melyek a szerződés tárgyát képezik, beleértve a közvetlen költség keretében az

anyagköltséget, közvetlen gépköltséget, a fuvarozási és rakodási költséggel együtt, valamint az építőipari rezsioradíj alapján számított munkadíjat, továbbá a fedezet részeként közvetlen költségek között nem szereplő általános költségeket és a tervezett nyereséget.

Az általános vállalkozási díj tartalmazza a beruházás rendeltetésszerű használatához szükséges és a hatóságok által – Vállalkozónak felróható okból – elrendelt összes munkák és anyagok ellenértékét.

Többletmunka elszámolására Vállalkozó nem jogosult.

A pótmunka csak szerződés módosítás alapján végezhető. A pótmunkák díja a Vállalkozó által e szerződéshez 3. számú mellékletként csatolt beárazott tételes költségvetésben meghatározott ár és díjtételek alapján, ennek hiányában közös megegyezéssel kerül megállapításra.

- 5.3. A Vállalkozó a Megrendelő által elfogadott és a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező kivitelezési-pénzügyi-számlázási ütemezésnek megfelelően jogosult 4 rész-, illetve 1 végszámlát benyújtani, egyik részszámla és a végszámla összege sem lehet kevesebb 20 Millió forintnál. A végszámla értéke nem lehet kevesebb a nettó ellenszolgáltatás összegének 30%-nál.
- 5.4. A számlák benyújtására a Vállalkozó a műszaki ellenőr által kiadott - az elvégzett kivitelezési tevékenység mértékét, mennyiségét és minőségét is tartalmazó - teljesítésigazolásának kézhezvételét követően válik jogosulttá.
- 5.5. A részszámlákat, illetve végszámlát a Gyógyszerészeti és Egészségügyi Minőség- és Szervezetfejlesztési Intézet - GYEMSZI nevére és címére (1125 Budapest, Diós árok 3., adószám: 15324683-2-43) kell kiállítani és 4 példányban benyújtani Megrendelőhöz, a műszaki ellenőr által kiállított teljesítésigazolás, és/illetve az átadás-átvételi jegyzőkönyv csatolásával.  
A számlán a Megrendelő pontos megnevezésén kívül fel kell tüntetni a **KMOP-4.3.1/C\_2-09-1f-2010-0001** projektazonosítót.  
Ha Vállalkozó a Megrendelő pontos megnevezését és projektazonosító feltüntetését elmulasztja, Megrendelő a számlát a kibocsátó részére visszaküldi.  
Mindaddig, amíg a számla kibocsátója a követelményeket hiánytalanul nem teljesíti, Megrendelő fizetési kötelezettsége (a számla esedékessége) nem áll be, így az eredeti számlán feltüntetett, illetve a szerződésben meghatározott fizetési (átutalási) időpontban Megrendelő nem esik késedelembe és ez Vállalkozó késedelmi kamatkövetelését kizárja.

A Vállalkozó jelen szerződés szerint jogosult 4 részszámlát és 1 végszámlát benyújtani, valamint jelen pontban meghatározottak szerint szállítói előleget igénybevenni.

A szállítói előleg igénylése esetén a Vállalkozó köteles előleg összegének megfelelő mértékű biztosítékot nyújtani a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 57.§ (1d) pontja szerinti módon és feltételekkel.

Mindaddig, amíg a számla kibocsátója a fenti követelményeket hiánytalanul nem teljesíti a Megrendelő fizetési kötelezettsége (a számla esedékessége) nem áll be, így az eredeti számlán feltüntetett, illetve a szerződésben meghatározott fizetési (átutalási) időpontban Megrendelő nem esik késedelembe és ez Szállító késedelmi

kamatkövetelését kizárja.

Szállító jogosult a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 57.§ (1b) bekezdése szerinti megfelelő mértékű szállítói előleget igényelni. A szállítói előleg maximális mértéke nem lehet több, mint az 5.1) pontban meghatározott ellenérték 30%-a, a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 57.§ (1b) bekezdése szerint az elszámolható költség 30%-a.

Szállítói előleg igénylésére, valamint annak kifizetésére a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 57.§ (1e)-(1g) rendelkezések szerint van lehetőség. Szállító tudomásul veszi, hogy amíg a szállító előleg igénylésére vonatkozó követelményeket hiánytalanul nem teljesíti fizetési kötelezettség nem áll be, így a Közreműködő Szervezet, Megrendelő nem esik késedelembe és ez Szállító késedelmi kamatkövetelését kizárja.

Megrendelő az ellenértéket a 4/2011. (I.28.) Korm. rendelet 56. § (1) bekezdésében szabályozott szállítói finanszírozással és az ott meghatározott határidővel teljesíti. Megrendelő fenntartja a jogot, hogy – a projekt megvalósítása érdekében – a 4/2011 (I. 28.) Korm. rendeletben meghatározott utófinanszírozással teljesítsen.

- 5.6. Megrendelő a teljesítés igazolás alapján kiállított vállalkozási díjat tartalmazó számla kifizetésére olyképpen köteles, hogy a Vállalkozónak a teljesítés elismerésének időpontjáig alvállalkozóit stb. megillető ellenszolgáltatás mértékére vonatkozó nyilatkozata alapján benyújtott alvállalkozóit stb. illető számláit 30 napon belül, az ellenszolgáltatás fennmaradó részére benyújtott számláit 15 napon belül átutalja a Vállalkozónak, a 4/2011. (I.28.) Korm. rendeletben meghatározottak szerint. Ez utóbbit azzal a feltétellel, hogy Vállalkozó az alvállalkozókkal stb. szembeni fizetési kötelezettségét teljesítette. Megrendelő az átutalást Vállalkozó K&H Bank Zrt. pénzügyintézetnél vezetett 10402166-21625725-00000000 számú számlájára teljesíti.

Megrendelő tájékoztatja Vállalkozót, hogy jelen szerződés és annak teljesítése után a kifizetés a 2003. évi XCII. az adózás rendjéről szóló törvény 36/A §-ának hatálya alá esik.

- 5.7. Megrendelő kijelenti, hogy a tárgyi létesítmény kivitelezése ellenértékének megfelelő fedezet e szerződés hatályának beálltakor igazolhatóan a rendelkezésére áll, amelynek részben forrását képezi a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség által nyújtott pályázati támogatás.

## 6. Jótállási és szavatossági feltételek, biztosítékok:

- 6.1. Vállalkozót az épületre, építményre és azok tartozékaira e szerződés szerinti 48 időtartamú jótállási, továbbá, jogszabály szerinti - a szavatossági (Ptk.308/A.§) és kötelező alkalmassági idő [11/1985.(VI.22.) ÉVM-IpM-MÉM\_BKM.sz.r] tartamáig

- szavatossági kötelezettség terheli.

Vállalkozó e szerződés tárgyát képező beruházás egésze vagy bármely része megvalósításának e szerződésben meghatározott határidő(k)re történő teljesítéséért a használatbavételi engedély jogerőre emelkedését követő napig fennállóan, előreláthatólag a műszaki átadás-átvétel sikeres lezárását követő 76. napig a nettó vállalkozói díj 5 %-ának megfelelő összegű teljesítési biztosítékot, a jótállási (garanciális) időszakban a garanciális kötelezettségei nem, vagy nem megfelelő teljesítése esetére, az utó-felülvizsgálati eljárásban a garanciális hibák, hiányosságok megszüntetésének Megrendelő által elismert befejezéséig, a nettó vállalkozói díj 5%-ának megfelelő összegű jólteljesítési biztosítékot vállal.

A teljesítési biztosíték akkor vehető igénybe, ha Vállalkozó teljesítése késedelmes és ennek kötbér vonzatát nem fizette meg.

Amennyiben a késedelmes teljesítésre vonatkozó kötbér vonzat megfizetésére a rendelkezésre álló teljesítési biztosíték nem biztosít fedezetet, ezen felüli követelését a Megrendelő érvényesítheti a Vállalkozóval szemben a kötbérfizetésre vonatkozó előírások szerint.

A meg nem fizetett késedelmi kötbér fedezeteként csak ennek megfelelő összegű teljesítési biztosíték részt veheti igénybe Megrendelő.

A jólteljesítési biztosíték a szerződésben vállalt jótállási idő alatt, a Vállalkozó jótállási kötelezettségéből eredő munkája helyett, 3. személy(ek) által végzett fedezeti teljesítmények átalány ellenértékét képezi.

*Megjegyzés: a fent megjelölt biztosítékokat Vállalkozó az alábbi módzatok közül, saját vagylagos választása szerint teljesíti (a nem kívánt szövegrész a szerződésből törlendő).*

#### 6.1.1. Banki biztosíték

Vállalkozó e szerződés megkötésével egyidejűleg a nettó vállalkozói díja után számított, e szerződés 1.a.) pontjában meghatározott időben hatályba lépő, teljesítési banki biztosíték (bankgarancia) vállalási kötelezvény hatályba lépéskori átadására, továbbá a használatbavételi engedély jogerőre emelkedését követő napon (előreláthatólag a műszaki átadás-átvétel sikeres lezárását követő 76. nap) hatályba lépő jólteljesítési, banki biztosíték (bankgarancia) vállalási kötelezvény hiteles példányának legkésőbb a végszámla benyújtásával egyidejűleg a Megrendelő részére történő átadására vállal kötelezettséget az alábbiak szerint.

A bankgaranciák a következő feltételek együttes fennállása esetén megfelelőek:

- kereskedelmi bank kötelezettség-vállalásával kerülnek kiállításra,
- visszavonhatatlanok,
- feltétlenül és azonnal igénybe vehetőek,
- futamidejük (időbeli hatályuk)
  - a) megvalósulási/teljesítési bankgaranciánál  
a szerződés 1.a.) pontjában meghatározott időponttól a használatbavételi engedély jogerő emelkedéséig (előreláthatólag a műszaki átadás-átvétel sikeres lezárását követő 75. nap),
  - b) jólteljesítési bankgaranciánál



- a használatbavételi engedély jogerő emelkedését követő naptól (előreláthatólag a műszaki átadás-átvétel sikeres lezárását követő 76. nap) az utó-felülvizsgálati eljárás(ok) befejezéséig, de legalább a 6.1. pontban vállalt jótállási idő + 60 napig tart,
- mértékük a 6.2 pontban megjelöltekkel egyezően
    - a) teljesítési bankgaranciaként a vállalkozási díj nettó végösszegének 5 %-a
    - b) jólteljesítési bankgaranciaként a vállalkozási díj nettó végösszegének 5 %-a.

A garancia-szövegeknek tartalmaznia kell a bank feltétel nélküli és visszavonhatatlan kötelezettség vállalását arra az esetre, ha a Vállalkozó teljesítése késedelmes, illetve jótállási kötelezettségének a megadott határidőn belül nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, akkor a bank Megrendelő hozzá intézett első írásbeli felhívására, az alapjogviszony vizsgálata nélkül, saját kötelezettsége alapján, 2 munkanapon belül átutalja megrendelői számla javára, a Megrendelő által megjelölt összeget, a bankgarancia értékhatáráig.

Vállalkozónak a bank garancia vállalásait eredeti okirat átadásával kell igazolnia Megrendelő részére, a szerződés 1.a.) pontjában meghatározott időpontban, amely jelen szerződés 4. sz. mellékletét képezi.

Abban az esetben, ha a Vállalkozó a bankgaranciák átadására vonatkozó kötelezettségét a megadott határidőben nem teljesíti, Megrendelő reá nézve minden terhes jogkövetkezmény nélkül jogosult:

- a teljesítési bankgarancia vonatkozásában az átadás-átvételi eljárás megkezdésének a megütiására.

Amennyiben Vállalkozó e szerződésben meghatározott bármely kötbérterhes határidőhöz kötött kötelezettségét felróhatóan késedelmesen teljesíti, Megrendelő a késedelem megszűnésekor, e szerződés 4.1. pontja szerint számított és Vállalkozónak bejelentett, de általa el nem ismert és meg nem fizetett késedelmi kötbér igényét a teljesítési bankgaranciából lehívja. A teljesítési letét által nem fedezett késedelmi kötbér részre vonatkozó igényét Megrendelő érvényesíti.

A jólteljesítési bankgarancia összegének terhére Megrendelő a Vállalkozó által, garanciális hibának el nem ismert, nem, vagy nem megfelelően elvégzett garanciális javításokat, cseréket más vállalkozóval elvégzett (fedezeti munka), és ellenértékét a bankgaranciából lehívja.

Vállalkozó a jólteljesítési bankgarancia felhasználása esetére a fedezeti munka díjmegállapítása vitatásáról kifejezetten lemond.

- 6.2 Vállalkozó köteles a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség javára szóló, az 1. sz. mellékletben megadott, a Kbt. 126. § (6) bekezdése szerinti szállítói előleg összegének megfelelő mértékű biztosítékot nyújtani a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 57.§ (1d) pontja szerinti módon és feltételekkel. A szállítói előleg kifizetésére akkor van lehetőség, ha Vállalkozó átadja a megfelelő módon és feltételekkel a megfelelő összegről kiállított biztosítékot.

## 7. A szerződés megszűnése:

- 7.1. Felek a szerződést annak teljesítése előtt közös megegyezéssel megszüntethetik.
- 7.2. Megrendelő a szerződéstől bármikor elállhat, köteles azonban a Vállalkozónak az elállásig végzett munka ellenértékét és a Vállalkozó kárát megtéríteni, kivéve, ha az elállásra a 4.2. pontban foglaltak alapján került sor.  
Ha Megrendelő a szerződéstől azért áll el, mert a teljesítési határidő előtt nyilvánvalóvá vált, hogy a Vállalkozó a munkát csak számottevő késéssel tudja elvégezni, a Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerinti kártérítésre jogosult.
- 7.3. A Megrendelő jogosult és köteles a szerződést felmondani a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) 125. § (5) bekezdésében foglalt esetekben.

## 8. Vegyes rendelkezések:

- 8.1. Szerződő felek kifejezik készségüket, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében szorosán (közvetlen kapcsolat formájában is) együttműködnek. Ennek érdekében:
- ◆ kölcsönösen és haladéktalanul egymás tudomására hozzák azokat az értesüléseket, tényeket, körülményeket stb., amelyek a szerződésszerű teljesítést akadályozzák,
  - ◆ kölcsönösen, illetve külön-külön is megteszik azokat az intézkedéseket, nyilatkozatokat stb., amelyek a szerződésszerű teljesítést akadályozó körülmények elhárítása érdekében szükségesek,
  - ◆ vitás kérdéseiket közvetlenül, tárgyalások útján kísérlik meg rendezni, elsősorban helyszíni, vagy központi képviselőik, ennek eredménytelensége esetében pedig azok felettesei útján.

- 8.2. A Megrendelő teljes jogkörrel rendelkező képviselője:

**Dr Török Krisztina** Főigazgató  
1125 Budapest, Diós árok 3.

Kapcsolattartó munkatársa:

**Sebestyén Andrea** projekt pénzügyi vezető  
1051 Budapest, Zrínyi u. 3.  
Telefon: + 36 (1) 886 9300 / 146 mellék  
E-mail: sebestyen.andrea@gyemszi.hu

Megrendelő teljesítésigazolás kiadására jogosult lebonyolító építési műszaki ellenőre:

**Völgyi Gábor** építési műszaki ellenőr  
kamarai jegyzékszám: ME-É-I-01-58201  
Volmer Német-Magyar Szervező, Tervező és Kereskedelmi Szolgáltató Kft.  
1113 Budapest, Villányi út 54.

A Vállalkozó teljes jogkörrel rendelkező képviselői:

Bari Zoltán Ferenc vezérigazgató, tel: 285 8343  
Bozi Tamás István főmérnök, tel: 285 8343

Felelős műszaki vezetője: Turányi András, eng.sz MV-ÉP/A-01-57321  
Cím: 1203 Budapest, Emília u. 15.

Amennyiben a Vállalkozó felelős műszaki vezetőjének személyében változást tervez, köteles azt 5 munkanapon belül Megrendelőnek bejelenteni, és az új személy alkalmasságát az ajánlati felhívásban foglaltaknak megfelelően igazolni. A változás csak a Megrendelői elfogadást követően lép életbe.

Az építési naplóban a műszaki vezető személyének megváltozását haladéktalanul fel kell tüntetni.

A felek a képviselők megbízását visszavonhatják, és új képviselőket bízhatnak meg, ez azonban csak a másik fél tudomásszerzésével válik hatályossá.

- 8.3. Felek az egymás rendelkezésére bocsátott adatokat, terveket, terviratokat (ide értve az átadási tervdokumentációt is) csak e szerződés céljára használhatják fel.

A szerződés céljával nem ellentétes a beruházás használatához és fenntartásához szükséges dokumentációknak a beruházás üzemeltetője részére való átadása, azzal a kikötéssel, hogy az üzemeltető e dokumentációkat csak a létesítmény használatához és fenntartásához használhatja fel, nyilvánosságra nem hozhatja, harmadik személlyel nem közölheti.

- 8.4. Megrendelő hozzájárul, hogy Vállalkozó alvállalkozót vegyen igénybe e szerződés teljesítésében, azzal a kikötéssel, hogy Vállalkozó a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben teljesítő alvállalkozókat, – csak az ajánlatában megjelölteknek megfelelően – a Kbt. 128. § (2) bekezdése figyelembevételével vonhat be a munkába, továbbá az alvállalkozó sem vehet igénybe saját teljesítésének tíz százalékát meghaladó mértékben teljesítési segédet.

A Kbt. 128. §-ban foglalt rendelkezéseket e jogviszonyban maradéktalanul alkalmazni kell.

- 8.5. Amennyiben a szerződés teljesítése érdekében a nyertes ajánlattevő (ajánlattevők) a Kbt. 129.§ (1) alapján projektársaságot hoznak létre, a szerződésben foglalt jogok és kötelezettségek a projektársaság létrejöttének időpontjától a projektársaságot illetik meg, illetőleg terhelik.

- 8.6. Amikor Vállalkozó, az ajánlatban nevesített alvállalkozójával létrejött szerződésben kikötött ellenszolgáltatást teljesítette, vagy annak teljesítését megtagadta, erről Megrendelőt haladéktalanul köteles tájékoztatni.

- 8.7. A Kbt. 125. § (4) bekezdése alapján:

- a Vállalkozó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
- a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és az Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről az Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

- 8.8. Amennyiben a Vállalkozó külföldi adóilletőségű köteles a szerződéshez a Kbt. 125. § (7) bekezdése szerinti meghatalmazást csatolni.
- 8.9. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXIII törvény 37. §, Kbt. 31. §. alapján Megrendelő a szerződést nyilvánosságra hozza.
- 8.10. E szerződés elválaszthatatlan részét képezi – esetleges ellentmondások esetén a következő sorrend szerint - az ajánlati felhívás, az ajánlati dokumentáció, a vállalkozói ajánlat, valamint a Kbt. 45. §-a alapján keletkezett kiegészítő tájékoztatás.
- 8.11. Jogvita esetére Szerződő felek hatáskörtől függően kikötik a Gyógyszerészeti és Egészségügyi Minőség- és Szervezetfejlesztési Intézet - GYEMSZI mindenkori székhelye szerinti bíróság kizárólagos illetékességét.
- 8.12. A megkötött szerződés kizárólag a Kbt. 132. § előírásai szerint módosítható, figyelemmel a Kbt. 30. §-ában rögzített közzétételi kötelezettségekre is.
- 8.13. A jelen szerződés nem szabályozott kérdéseiben a Ptk., Kbt. és a szakmai jogszabályok az irányadóak. Szerződő Felek kötelesek alkalmazni a jelen szerződés teljesítése során a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendeletben foglalt rendelkezéseket.
- 8.14. E szerződés az aláírásakor lép hatályba.

Jelen szerződést a felek elolvasás és közös értelmezés után, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapesten, 2013.03.25.....

Budapesten, 2013.03.25.....

(Vállalkozó)

PROGRESS - B'90 Zrt.  
1203 Budapest, Emília u. 15.  
Tel.: 285-8343, Fax: 287-8677

13.

(Megrendelő)

Ellenjegyzem:

Budapest, 2013.....03.....hó.....nap

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Projektterv (kivitelezési-pénzügyi-számlázási ütemterv)
2. sz. melléklet: Felelősségbiztosítási kötvény
3. sz. melléklet: Beárazott tételes költségvetés
4. sz. melléklet: Biztosítékok



QBE Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelepe  
1143. Budapest, Stefánia út 51.  
tel.: 06-1-460-1400  
fax.:06-1-460-1499  
Vezérigazgatóság  
Bróker: Palládium Consulting Kft.

Adószám: 22548997-4-42  
SzJ.: 660310  
CITIBANK: 10800007-77962045

## BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

Kötvényszám: 150 000024

Jelen biztosítási kötvény értelmében a QBE Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelepe vállalja, hogy az esedékes biztosítási díj megfizetése ellenében biztosítási fedezetet nyújt a Biztosítottnak a felmerült károk, és egyéb azzal összefüggő költségek vonatkozásában, az alábbiakban részletezett adatoknak és a megjelölt biztosítási feltételeknek megfelelően.

**Szerződő neve:** Progress-B 90 Zrt.  
**címe:** 1203 Budapest, Emília u. 15.

**Biztosított neve:**  
-a Szerződő, mint Fővállalkozó  
-Gyógyszerészeti és Egészségügyi Minőség- és Szervezésfejlesztési Intézet (Bp., XII: Diós árok 3.), mint Megrendelő  
-a Fővállalkozónak jelen projektre szerződött alvállalkozói

**Feltétel:** -az Atlasz CAR feltételei és záradékai  
/Münchener Rück Standard/ (CAR - 001 – 2011)  
Kárrendezési dokumentumok záradék (MJK: KÁRDOK 001-2010)

**Kockázatviselés kezdete:** 2013. február 22.  
**Kockázatviselés vége:** 2013. szeptember 09.  
**Építési munka megnevezése:** Uzsoki utcai kórház 5. sz. onkológiai épület kivitelezési munkái  
**Kockázatviselés helye:** Bp., Uzsoki u. 29.  
**Díjfizetés ütemezése:** egyszeri

### I. Fejezet (Dologi károk)

		eFt
1.	Tervezett éves építési teljesítés (1.a+1.b) (A végleges építési teljesítés összege beleértve az összes beépítésre kerülő anyagot)	149 373
	1.a) vállalási díj (ÁFA nélkül)	0
	1.b) megrendelő által rendelkezésre bocsátott anyag, ill. építési teljesítés (ÁFA nélkül)	0
2.	Építéshelyszíni berendezések és segédszerkezetek (új értéken)	20 000
3.	Építőgépek műszaki avult értéken <i>Tételes listával biztosíthatók!</i> <i>A biztosítási fedezet legkorábban ezen lista Biztosítóhoz történő beérkezését követő nap 0.00 órája.</i>	20 000
4.	A 119. záradék szerint biztosított vagyontárgyak biztosítási összege	0
5.	Káreseménnyel kapcsolatos többletköltségek	10 000
<b>BIZTOSÍTÁSI ÖSSZEG (DÍJSZÁMÍTÁS ALAPJA) ÖSSZESEN</b>		<b>199 373</b>

Önrészesedés (levonásos): 10%

### II. Fejezet (Felelősségi károk)

Kártérítési limit: 50 000 eFt/kár/időszak

Önrészesedés (levonásos): 10%  
személyi sérüléssel kapcsolatos károokra: nincs

A biztosítási fedezet nem terjed ki azokra a repedéskárookra, amelyek a károsodott épület/építmény állékonyságát vagy használójának biztonságát nem veszélyeztetik.

A kártérítési limit a felelősségi fedezetre valamint az összes kapcsolódó záradékra összevontan érvényes.

## Standard záradékok

### 002. Keresztfelelősség

Kártérítési limit: a II. fejezet limitjével közös, kombinált  
Önrészesedés: a II. fejezettel megegyezően

### 003. Szavatossági munkák fedezete

Tartam: 12 hónap a 004. záradék lejáratát követően  
Kártérítési limit: 37 500 eFt/kár/időszak  
Önrészesedés: az I. fejezettel megegyezően

### 004. Biztosítási időszak kiterjesztése

Tartam: 24 hónap a biztosítási tartam lejáratát követően  
Kártérítési limit: 37 500 eFt/kár/időszak  
Önrészesedés: az I. fejezettel megegyezően

### 006. Túlórák, munkaszüneti napok, ill. éjszaka végzett munkák, expressz fuvarok költségeinek fedezete

Kártérítési limit: 3 000 eFt/kár és 6 000 eFt/időszak

### 008. Földrengésveszélyes övezetekben létesülő építményekre vonatkozó kikötés

### 100. Gépek és berendezések próbaüzemének fedezete

Próbaüzemelés időtartama: 4 hét

### 102. Földkábelek, csővezetékek és egyéb berendezések külön feltételei

Önrészesedés: a) a közműterképen vagy a helyszínrajzon pontosan tüntették fel és azok pontosan ott találhatóak: 20 % de min 300 000 Ft/kár  
b) a közműterképen vagy a helyszínrajzon pontatlanul tüntették fel: 10 % de min 300 000 Ft/kár

### 110. Csapadékvíz, magas vízállás és árvíz elleni biztonsági intézkedésekre vonatkozó külön feltételek

### 112. Tűzoltóberendezésekre vonatkozó külön feltételek

Raktáregységenként tárolható max. érték: 5 000 eFt

### 115. Tervezési kockázat fedezet

Kártérítési limit: 30 000 eFt/kár/időszak  
Önrészesedés: 300 000 Ft/kár

## Speciális záradékok

### – Általános kizárások

Általános kizárás (ÁLTKIZ-001-2009)

### – Kisgépek, kézi szerszámok

A biztosítási fedezetből kizárt a kisgépeket, kézi szerszámokat ért mindennemű közvetlen és következményi kár.

### – Csapadékhátás

A fedezetből ki vannak zárva mindennemű csapadékhátással összefüggésben bekövetkező közvetlen és következményi károk. Ezen kizárás kizárólag azon károokra vonatkozik, amely:

- a héjazat teljes vagy részleges megbontásával és a nem elégséges ideiglenes fedéssel összefüggésben keletkezett, és/vagy
- a még be nem épített építőanyagokat érte.

Elégséges ideiglenes lefedésnek minősül, ha az megfelelő vastagságú erre a célra gyártott ipari fóliával készült, a szélhatás ellen 1-1,5 m-es sávokban és a széleken körkörös terheléssel védett, a lefedés alól az építési törmelék, illetve a beépítésre váró anyagot eltávolították, továbbá gondoskodtak az összegyűlő víz elvezetéséről.

- **Kockázatviselési időszak előtt elvégzett munkák**  
A fedezetből ki vannak zárva a biztosítási szerződés aláírásának napja 24.00 óráig terjedő időszakig bekövetkező közvetlen vagy következményi károk.

**Díjtétel/ díj**                    **1,45 ‰**                    **289 091 Ft/időszak**

**KÁRMENTESSÉGI ENGEDMÉNY**

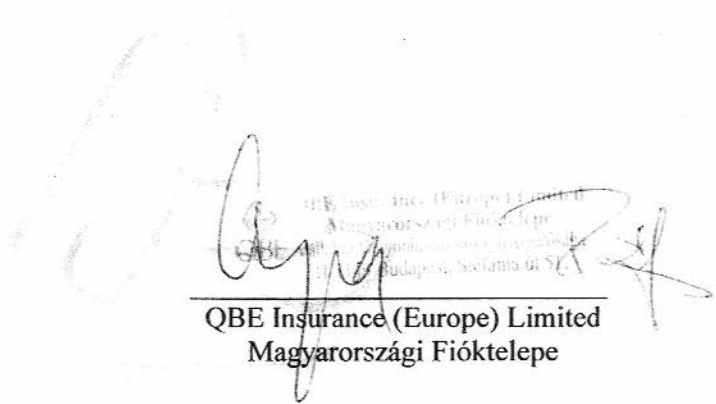
A QBE Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelepe a Biztosított részére

**20 % kármentességi engedményt**

ad előzetesen a szerződés díjából, amely bármilyen (ezen fedezeti körökbe tartozó) bejelentett káresemény esetén, melyre Társaságunk kártérítést kell fizessen, vagy fizetett megszűnteti. Szerződő vállalja, hogy kár esetén az előbbi díjengedményt pótlólag egyösszegben befizeti vagy a kártérítés összegéből levonásra kerül.

**Engedménnyel csökkentett díj: 231 273 Ft/időszak**

Kelt: Budapest, 2013-03-08

  
QBE Insurance (Europe) Limited  
Magyarországi Fióktelepe

K&H Bank Zrt.

1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.  
telefon: (06 1) 328 9000  
fax: (06 1) 328 9696  
www.kh.hu • bank@kh.hu



**BANKGARANCIA NYILATKOZAT  
(teljesítési)**

Bankgarancia száma: GD/110809

**Címzett:**

**Gyógyszerészeti és Egészségügyi Minőség-és Szervezetfejlesztési Intézet**  
1125 Budapest, Diós árok u.3.  
Adószám: 15324683  
(a továbbiakban: a „Kedvezményezett”)

**Kibocsátó:**

**K&H BANK ZRT.**

(székhely: H-1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9., cégjegyzékszám és nyilvántartó bíróság: Cg. 01-10-041043. Fővárosi Törvényszék Cégbírósága)  
(a továbbiakban: a „Bank”)

**Megbízó:**

**Progress-B'90 Építőipari és Fővállalkozó Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

(székhely: 1203 Budapest, Emília utca 15., cégjegyzékszám és nyilvántartó bíróság: Cg. 01-10-045261. Fővárosi Törvényszék Cégbírósága)  
(a továbbiakban: a „Megbízó”)

Tisztelt Uraim/Hölgyeim!

Megbízónk értesített bennünket az alábbi szerződés (a továbbiakban: a „Szerződés”) megkötéséről:

szerződéses felek:	(1) Megbízó (2) Kedvezményezett
szerződés megnevezése:	Építési szerződés
szerződés tárgya:	„Uzsoki utcai Kórház Onkológiai fejlesztése”

Tájékoztatott Megbízónk továbbá arról, hogy a Szerződés alapján öt terhelő kötelezettségek teljesítését a felek megállapodása értelmében bankgaranciával kell biztosítania.

1. A Megbízó kérése alapján ezennel legfeljebb **7.468.641,- Ft azaz Hétmillió-négyszázhatvannyolcezer-hatszáznegyvenegy forint** (a továbbiakban: a „Garancia Összeg”) erejéig visszavonhatatlanul és feltételek nélkül garanciát (a továbbiakban: a „Garancia”) vállalunk a Kedvezményezett javára a Szerződés alapján a Megbízót terhelő kötelezettségekkel kapcsolatban.
2. A Garancia alapján a Bank a Kedvezményezett első írásbeli felszólítása (a továbbiakban: a „Lehívás”) alapján a Kedvezményezett által megjelölt összegben, de összesen legfeljebb a Garancia Összeg erejéig fizetést teljesít a Kedvezményezett javára a Lehívás kézhezvételét követő **2 banki munkanapon belül**, feltéve, hogy (a) a Lehívásban a Kedvezményezett kijelenti, hogy a Megbízó nem teljesítette vagy nem szerződésszerűen teljesítette a Szerződésben foglalt kötelezettségeit; (b) a Lehívásban (a fenti



cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041043 nyilvántartó: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága



a KBC csoport tagja



bankgarancia szám megjelölésével) hivatkoznak a jelen Garanciánkra; (c) a Lehívás eredeti példányát legkésőbb a Lejárat Időpontig eljuttatták a Bank Okmányos osztálya (1095 Budapest, Lechner Ödön fasor 9.) részére és (d) a Lehívást aláíró személyek aláírási jogosultságát és aláírásának hitelességét a Kedvezményezett hitelt érdemlő módon bizonyította (30 napnál nem régebbi cégkivonatával és aláírási címpéldánnyal vagy számlavezető bankjának megfelelő igazolásával).

3. A Bank Garancia alapján fennálló fizetési kötelezettsége minden, a Garancia alapján teljesített kifizetés összegével automatikusan csökken.
4. A Garancia nem átruházható és nem engedélyezhető, a Bank a Garancia alapján kizárólag a Kedvezményezett Lehívása alapján, és csak a Kedvezményezett javára teljesít fizetést. A Bank a Garancia alapján esedékessé váló kötelezettségeit kizárólag átutalással, a Kedvezményezett által a Lehívásban megjelölt számlaszámra teljesíti.
5. A Garancia azon a napon lép hatályba, amikor a Bank számára igazolták a Szerződés megkötését, a Szerződés mindkét fél által aláírt egy másolati példányának megküldésével. A Garancia minden további értesítés nélkül hatályát veszti **2013. november 25.** napján budapesti idő szerint déli 12.00 órakor, (a továbbiakban: a „**Lejárat Időpont**”), függetlenül attól, hogy a Garancia eredeti példányát vissza juttatták-e Bankunkhoz vagy sem. A Lejárat Időpontot követően kézhez vett Lehívások alapján a Bank nem teljesít fizetést. A Bank Garancia alapján fennálló fizetési kötelezettsége a Lejárat Időpont előtt megszűnik, amennyiben a Kedvezményezett írásban kijelenti, hogy a Garanciára a továbbiakban nem tart igényt és lemond az abban foglalt jogairól. A lemondó nyilatkozatot aláíró személyek aláírási jogosultságát és aláírásának hitelességét a Garancia 2. (d) pontjában meghatározottak szerint szükséges igazolnia a Kedvezményezettnek.

Kelt Budapest, 2013. február 21.napján.

Tisztelettel:

#### K&H BANK ZRT.

Kibocsátó: Okmányos Osztály/ Garancia Csoport  
tel: 328-2685  
fax: 328-2694  
Név: Mihályiné Vincze Zsuzsa

Aláírás: .....

Név: .....


Beosztás: .....



Aláírás: .....

Név: .....

Beosztás: .....

  
Csilla Somogyi Agnes  
banki tanácsadó

